

Клирингілік қызмет көрсету туралы КЕЛІСІМ - ШАРТ

(бұдан әрі – Келісім-шарт)

<p>Келісім-шарт қосылу келісім-шарты болып табылады және "KASE клиринг орталығы" АҚ Клирингілік қызмет көрсету жөніндегі Клирингілік қатысушыларға қызмет көрсетудің стандартты талаптарын анықтайды.</p>	<p>Договор является договором присоединения, и определяет стандартные условия оказания АО "Клиринговый центр KASE" услуг Клиринговым участникам по клиринговому обслуживанию.</p>
<p>1. Терминдер мен анықтамалар Клиринг орталығы – "KASE клиринг орталығы" АҚ;</p> <p>Келісім-шартқа қосылу туралы өтініш – Клирингілік қатысушы толтырған Клиринг орталығы нысаны бойынша Клирингілік қатысушының Келісім-шартқа қосылу туралы жазбаша өтініші;</p> <p>Клирингілік қатысушы – Клирингілік қатысушылар туралы қағидаға сәйкес Клирингілік қатысушы мәртебесін алған, Клиринг орталығы берген және қабылдаған Келісім-шартқа қосылу туралы Өтініш негізінде Келісім-шартқа қосылған заңды тұлға;</p> <p>Клиринг ережелері – Клиринг орталығының "Қаржы құралдарымен мәмілелер бойынша клирингілік қызметті жүзеге асыру ережелері» атты ішкі құжаты;</p> <p>Тараптар – Клиринг орталығы және Клирингілік қатысушы.</p> <p>Келісім-шартта қамтылған ұғымдар мен терминдер Қазақстан Республикасының заңнамасында, Клиринг орталығының интернет-ресурсында орналастырылған Клиринг орталығының ішкі құжаттарында: Клиринг ережелерінде, Клирингілік қатысушылар туралы қағидада белгіленген мағынада пайдаланылады</p>	<p>1. Термины и определения Клиринговый центр – АО "Клиринговый центр KASE";</p> <p>Заявление о присоединении к Договору – письменное заявление Клирингового участника по форме Клирингового центра о присоединении к Договору, заполненное Клиринговым участником;</p> <p>Клиринговый участник – юридическое лицо, получившее статус клирингового участника в соответствии с Положением о клиринговых участниках, присоединившееся к Договору на основании поданного и принятого Клиринговым центром Заявления о присоединении к Договору;</p> <p>Правила клиринга – внутренний документ Клирингового центра "Правила осуществления клиринговой деятельности по сделкам с финансовыми инструментами";</p> <p>Стороны – Клиринговый центр и Клиринговый участник.</p> <p>Понятия и термины, содержащиеся в Договоре, используются в значениях, установленных законодательством Республики Казахстан, внутренними документами Клирингового центра: Правила клиринга, Положение о клиринговых участниках, размещенными на интернет-ресурсе Клирингового центра</p>
<p>2. Жалпы ережелер 2.1. Келісім-шарт Тараптар Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 389 бабының ережелеріне сәйкес жасасатын қосылу келісім-шарты болып табылады, оның талаптарын Клирингілік қатысушы тұтастай Келісім-шартқа қосылу жолымен ғана қабылдауы мүмкін. 2.2. Келісім-шарт Клиринг орталығының интернет-ресурсында жарияланды 2.3. Келісім-шартқа сәйкес Клирингілік</p>	<p>3. Общие положения 2.1. Договор является договором присоединения, заключаемым Сторонами в соответствии с положениями статьи 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан, условия которого могут быть приняты Клиринговым участником не иначе, как путем присоединения к Договору в целом. 2.2. Договор опубликован на интернет-ресурсе Клирингового центра.</p>

<p>қатысушы тапсырады, ал Клиринг орталығы Клирингілік қатысушы және (немесе) ол уәкілеттік берген Сауда-саттыққа қатысушы Клиринг орталығының сауда-саттық жүйесінде жасасатын қаржы құралдарымен жасалатын мәмілелерге қатысты клирингілік қызмет көрсетуді (орталық контрагенттің функцияларын жүзеге асырумен немесе жүзеге асырмай) Қазақстан Республикасының заңнамасында, Клиринг ережелерінде және Клиринг орталығының клирингілік қызметіне қатысты өзге де ішкі құжаттарында белгіленген тәртіппен және шарттарда жүзеге асыруға міндеттенеді.</p> <p>2.4. Келісім-шарттың талаптары Клиринг ережелерінде, Клирингілік қатысушылар туралы қағидада және Клиринг орталығының клирингілік қызметіне жататын Клиринг орталығының өзге де ішкі құжаттарында анықталған.</p> <p>2.5. Клиринг орталығы клирингілік қызметті жүзеге асыратын мәмілелер орталық контрагенттің функцияларын, көрсетілетін қызметтердің құрамын, оларды көрсету шарттары мен тәртібін, төлем мөлшері мен тәртібін, сондай-ақ клирингілік қызмет көрсетуге байланысты Тараптардың өзге де құқықтары мен міндеттерін қабылдай отырып немесе қабылдамай Клиринг ережелерінде белгіленеді.</p> <p>2.6. Клиринг орталығымен ерекше қатынастармен байланысты тұлғамен мәміле, Клиринг орталығының Директорлар кеңесі осындай мәмілелердің үлгі шарттарын бекіткен жағдайларды қоспағанда, Клиринг орталығының Директорлар кеңесінің шешімі бойынша ғана жүзеге асырылуы мүмкін.</p>	<p>2.3. В соответствии с Договором Клиринговый участник поручает, а Клиринговый центр обязуется осуществлять клиринговое обслуживание (с или без осуществления функций центрального контрагента) в отношении сделок с финансовыми инструментами, заключаемых Клиринговым участником и (или) уполномоченным им Участником торгов в торговой системе Клирингового центра, в порядке и на условиях, установленных законодательством Республики Казахстан, Правилами клиринга и иными внутренними документами Клирингового центра, относящимися к клиринговой деятельности Клирингового центра.</p> <p>2.4. Условия Договора определены Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках и иными внутренними документами Клирингового центра, относящимися к клиринговой деятельности Клирингового центра.</p> <p>2.5. Сделки, по которым Клиринговый центр осуществляет клиринговую деятельность, принимая или не принимая на себя функции центрального контрагента, состав услуг, условия и порядок их оказания, размер и порядок оплаты, а также иные права и обязанности Сторон, связанные с клиринговым обслуживанием, устанавливаются Правилами клиринга.</p> <p>2.6. Сделка с лицом, связанным с Клиринговым центром особыми отношениями, может быть осуществлена только по решению Совета директоров Клирингового центра, за исключением случаев, когда типовые условия таких сделок утверждены Советом директоров Клирингового центра.</p>
<p>3. Шартқа қосылу талаптары</p> <p>3.1. Клиент Келісім-шартқа қосылу туралы өтінішке қол қою және оны Клиринг орталығының қабылдауы арқылы Келісім-шартқа қосылады.</p> <p>3.2. Келісім-шартқа қосылу туралы өтінішке қол қоя отырып, Клирингілік қатысушы:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Келісім-шартты алғанын, оқығанын, түсінгенін және стандартты талаптарының қағидаларымен толық көлемде, қандай да бір ескертулерсіз және қарсылықсыз келіскенін және Келісім-шарттың барлық қағидаларын уақтылы және толық көлемде орындауға міндеттенетінін; - Келісім-шарт ережелерін орындамаудың және/немесе тиісінше орындамаудың барлық ықтимал қолайсыз салдарын өзіне қабылдайтынын; - Клирингілік қатысушы Клиринг орталығының Келісім-шартта көзделген қызметтерді жүзеге асыруының барлық талаптарымен және тәртібімен келісетінін; - Келісім-шарттың барлық қағидалары Клирингілік қатысушының мүдделері мен ерік 	<p>3. Условия присоединения к Договору</p> <p>3.1. Клиент присоединяется к Договору путем подписания Заявления о присоединении к Договору и принятия его Клиринговым центром.</p> <p>3.2. Подписывая Заявление о присоединении к Договору, Клиринговый участник подтверждает и соглашается с тем, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> - получил, прочитал, понял и согласился с положениями стандартных условий Договора в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, и обязуется своевременно и в полном объеме выполнять все положения Договора; - принимает на себя все возможные неблагоприятные последствия неисполнения и/или ненадлежащего исполнения положений Договора; - Клиринговый участник соглашается со всеми условиями и порядком осуществления Клиринговым центром услуг, предусмотренных Договором; - все положения Договора в полной мере соответствуют интересам и волеизъявлению

<p>білдіруіне толық көлемде сәйкес келетінін; - Егер Клиринг орталығында Келісім-шартқа қосылу туралы өтініштің данасы болса, Клирингілік қатысушы Келісім-шартты оқымағандығының/түсінбегендігінің/қабылдамауының дәлелі ретінде Келісім-шартта оның қолының жоқтығына сілтеме жасауға құқылы емес екенін растайды және келіседі.</p>	<p>Клирингового участника; - Клиринговый участник не вправе ссылаться на отсутствие его подписи в Договоре, как доказательство того, что Договор не был им прочитан/понят/принят, если у Клирингового центра имеется экземпляр Заявления о присоединении к Договору.</p>
<p>4. Клирингілік қатысушының Клирингілік қатысушының клиенттерімен қарым-қатынасы. 4.1. Келісім-шарт пен Клиринг ережелері Клиринг орталығы мен Клирингілік қатысушының клиенттері арасындағы қатынастарды жасамайды және соның салдарынан реттемейді. Клирингілік қатысушының оның клиентімен (клиенттерімен), атап айтқанда, осындай клиенттің (осындай клиенттердің) мүдделері үшін мәмілелер жасасуға, олардан міндеттемелерді орындауға және (немесе) тоқтатуға, оның ішінде клиринг нәтижесінде туындайтын қатынастары бірінші кезекте Қазақстан Республикасының заңнамасымен және Клирингілік қатысушы мен оның клиенті (клиенттері) арасында жасалған келісім-шарттармен реттеледі. Клирингілік қатысушы оның клиентімен (клиенттерімен) жасасқан келісім-шартта болуы мүмкін Клиринг ережелеріне сілтемелерге қарамастан, қандай да бір жағдайларда да мұндай келісім-шартты алмастырмайды. Клиринг ережелерінің ешқандай қағидалары Клиринг орталығы мен Клирингілік қатысушының клиенті (клиенттері) арасындағы келісім-шарттың талаптары ретінде түсіндірілмейді.</p>	<p>4. Отношения Клирингового участника с клиентами Клирингового участника 4.1. Договор и Правила клиринга не создают и, как следствие, не регулируют отношения между Клиринговым центром и клиентами Клирингового участника. Отношения Клирингового участника с его клиентом (клиентами), возникающие, в частности, в связи с совершением сделок в интересах такого клиента (таких клиентов), исполнением и (или) прекращением обязательств из них, в том числе в результате клиринга, регулируются в первую очередь законодательством Республики Казахстан и договорами, заключенными между Клиринговым участником и его клиентом (клиентами). Невзирая на возможные ссылки в договоре, заключенном Клиринговым участником с его клиентом (клиентами), на Правила клиринга ни при каких условиях не заменяют собой такой договор. Никакие положения Правил клиринга не могут толковаться как условия договора между Клиринговым центром и клиентом (клиентами) Клирингового участника.</p>
<p>5. Тараптардың құқықтары мен міндеттері</p>	<p>5. Права и обязанности Сторон</p>
<p>5.1. Клиринг орталығы: 1) Клирингілік қатысушы және (немесе) ол уәкілеттік берген Сауда-саттыққа қатысушы жасайтын мәмілелерге қатысты клирингілік қызмет көрсетуді (орталық контрагенттің функцияларын жүзеге асырумен немесе жүзеге асырмай) Клиринг ережелерінде және Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарында белгіленген шарттарда және тәртіппен жүзеге асыруға; 2) Клирингілік қатысушыны Клиринг ережелеріне енгізілген өзгертулер және/немесе толықтырулар туралы (оның ішінде Клиринг ережелерін жаңа редакцияда бекіту жолымен) Клиринг ережелерінде көзделген мерзімде және тәртіппен хабардар етуге; 3) Қазақстан Республикасының заңнамасында және Клиринг орталығының ішкі құжаттарында көзделген өзге де міндеттемелерді орындауға міндеттенеді.</p>	<p>5.1. Клиринговый центр обязуется: 1) осуществлять клиринговое обслуживание (с или без осуществления функций центрального контрагента) в отношении сделок, заключаемых Клиринговым участником и (или) уполномоченным им Участником торгов, на условиях и в порядке, установленном Правилами клиринга и требованиями законодательства Республики Казахстан; 2) уведомлять Клирингового участника о внесенных в Правила клиринга изменениях и/или дополнениях (в том числе путем утверждения Правил клиринга в новой редакции) в срок и в порядке, предусмотренные Правилами клиринга; 3) выполнять иные обязательства, предусмотренные законодательством Республики Казахстан и внутренними документами Клирингового центра.</p>
<p>5.2. Клирингілік қатысушы: 1) Клиринг ережелерінің, Клирингілік қатысушылар туралы қағиданың және</p>	<p>5.2. Клиринговый участник обязуется: 1) соблюдать требования Правил клиринга, Положения о клиринговых участниках</p>

<p>Клиринг орталығының клирингілік қызметіне жататын Клиринг орталығының өзге де ішкі құжаттарының талаптарын сақтауға;</p> <p>2) Клиринг орталығының пайдасына клирингілік алымдарды төлеу жөніндегі міндеттемелерді қоса алғанда, Клирингілік қатысушының және/немесе ол уәкілеттік берген Сауда-саттыққа қатысушының Клиринг орталығы клирингілік қызмет көрсетуді (орталық контрагенттің функцияларын жүзеге асырумен немесе жүзеге асырмай) жүзеге асыратын мәмілелерді жасасуы нәтижесінде туындайтын барлық міндеттемелерді тиісінше орындауға;</p> <p>3) кепілдік жарнаны (кепілдік жарналарды), қамтамасыз етуді енгізу (қосымша енгізу) жөніндегі міндеттемелерді уақтылы орындауға, клирингілік алымдарды төлеуге, Клиринг орталығының ішкі құжаттарында көзделген өз міндеттемелерін орындамаған жағдайда оларды Клиринг орталығы есептеген кезде тұрақсыздық айыбын (айыппұлдарды) төлеуге, сондай-ақ басқа да төлемдерді жүзеге асыруға және (немесе) Клиринг орталығының шығыстарын Клиринг ережелерінде, Клирингілік қатысушылар туралы қағидада және Клиринг орталығының өзге де ішкі құжаттарында көзделген мөлшерде және тәртіппен етеуге;</p> <p>4) Клиринг орталығы Клиринг ережелерінің талаптарына сәйкес дефолттарды реттеу жөніндегі процедуралар шеңберінде Клирингілік қатысушы атынан Клиринг орталығы жасаған орталық контрагенттің функцияларын (жаңарту нәтижесінде туындаған міндеттемелерді қоса алғанда) жүзеге асыратын барлық мәмілелер бойынша міндеттемелер қабылдауға және орындауға;</p> <p>5) өз қызметінің барысында кепілдік беруге және Клиринг орталығын өз клиенттерімен және өзге де үшінші тұлғалармен сот талқылауына тарту мүмкіндігін туғызатын жағдайларға жол бермеуге, Клирингілік қатысушының клиенті Клирингілік қатысушы көрсететін қызметтердің мәнінен туындайтын өз клиенттерінің барлық талаптарын дербес реттеуге, Клирингілік қатысушының клиенті Клиринг орталығына шағымдар және (немесе) талаптар қойған жағдайда, өз клиентінің Клиринг орталығына қойылатын талаптарын реттеу жөнінде Клиринг орталығына жәрдем көрсетуге, Клирингілік қатысушының клиентімен талаптың мәні бойынша ақпарат, жағдайды реттеу жөніндегі ұсыныстар беруге, Қазақстан Республикасының тиісті уәкілетті органы не сот көрсетілген талапты қараған кезде</p>	<p>и иных внутренних документов Клирингового центра, относящихся к клиринговой деятельности Клирингового центра;</p> <p>2) надлежащим образом выполнять все обязательства, возникающие в результате заключения Клиринговым участником и/или уполномоченным им Участником торгов сделок, в отношении которых Клиринговый центр осуществляет клиринговое обслуживание (с или без осуществления функций центрального контрагента), включая обязательства по уплате клиринговых сборов в пользу Клирингового центра;</p> <p>3) своевременно выполнять обязательства по внесению (довнесению) гарантийного взноса (гарантийных взносов), обеспечения, уплачивать клиринговые сборы, в случае невыполнения своих обязательств, предусмотренных внутренними документами Клирингового центра, уплачивать неустойки (штрафы) при их начислении Клиринговым центром, а также осуществлять другие платежи и (или) возмещать расходы Клирингового центра в размере и порядке, предусмотренные Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках и иными внутренними документами Клирингового центра;</p> <p>4) принимать и исполнять обязательства по всем сделкам, по которым Клиринговый центр осуществляет функции центрального контрагента (включая обязательства, возникшие в результате новации), заключенным Клиринговым центром от имени Клирингового участника в рамках процедур по урегулированию дефолтов в соответствии с требованиями Правил клиринга;</p> <p>5) гарантировать и не допускать в процессе своей деятельности ситуаций, создающих возможность вовлечения Клирингового центра в судебные разбирательства со своими клиентами и иными третьими лицами, самостоятельно урегулировать все претензии своих клиентов, вытекающих из существа оказываемых Клиринговым участником услуг, в случае предъявления клиентом Клирингового участника претензий и (или) требований к Клиринговому центру оказывать содействие Клиринговому центру по урегулированию требований своего клиента к Клиринговому центру, предоставлять информацию по существу претензии, предложения по урегулированию ситуации с клиентом Клирингового участника, обеспечить участие своих представителей при рассмотрении указанной претензии соответствующим уполномоченным</p>
---	--

<p>6) өз өкілдерінің қатысуын қамтамасыз етуге; Клиринг орталығы қолданатын дефолт-менеджмент процедуралары туралы, оның ішінде Клирингілік қатысушының атынан оның клиенттік шотын пайдалана отырып, орталық контрагенттің функцияларын орындау кезінде өз клиенттерін хабардар етуге және өз клиенттерінің мүдделері үшін мәмілелер жасауға байланысты, оның ішінде олар бойынша міндеттемелерді орындауға және (немесе) тоқтатуға, сондай-ақ Клирингілік қатысушының Клиринг ережелерінің қағидаларын қолдануына қатысты қандай да бір мәселелер туындаған кезде олардың алдында дербес (Клиринг орталығын тартусыз) жауап беруге;</p> <p>7) Клиринг орталығының алдында ақпаратты ашу шеңберінде Клирингілік қатысушылар туралы қағидада, Клиринг ережелерінде (олар болған кезде) және Клиринг орталығының өзге де ішкі құжаттарында көзделген көлемде, тәртіппен және мерзімде дәйекті ақпарат пен құжаттарды беруге;</p> <p>8) Клиринг ережелерінде, Клирингілік қатысушылар туралы қағидада, Клиринг орталығының өзге де ішкі құжаттарында және Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген өзге де міндеттемелерді орындауға міндеттенді.</p>	<p>6) органом Республики Казахстан либо судом; уведомять своих клиентов о применимых Клиринговым центром процедурах дефолт-менеджмента, в том числе при исполнении функций центрального контрагента от имени Клирингового участника с использованием его клиентского счета, и нести самостоятельно (без привлечения Клирингового центра) ответственность перед своими клиентами при возникновении каких-либо вопросов, связанных с совершением сделок в их интересах, в том числе касающихся исполнения и (или) прекращения обязательств по ним, а также применения Клиринговым участником положений Правил клиринга;</p> <p>7) предоставлять в рамках раскрытия информации перед Клиринговым центром достоверную информацию и документы в объеме, порядке и сроки, предусмотренные Положением о клиринговых участниках, Правилами клиринга (при их наличии) и иными внутренними документами Клирингового центра;</p> <p>8) выполнять иные обязательства, предусмотренные Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках, иными внутренними документами Клирингового центра и законодательством Республики Казахстан.</p>
<p>5.3. Клиринг орталығы:</p> <p>1) жасалған мәмілелер туралы ақпаратты жинауға, өңдеуге және сақтауға;</p> <p>2) Клиринг ережелеріне, Клирингілік қатысушылар туралы қағидаға, Келісім-шартқа (оның ішінде оларды жаңа редакцияда бекіту жолымен) және клирингілік қызмет жөніндегі Клиринг орталығының өзге де құжаттарына (Клиринг орталығының орталық контрагент функциясын жүзеге асыруымен немесе жүзеге асыруынсыз) біржақты тәртіппен өзгертулер және/немесе толықтырулар енгізуге;</p> <p>3) Клиринг ережелерінде және Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген клирингілік және сауда-клирингілік шоттар ашуға;</p> <p>4) Клиринг орталығының ішкі құжаттарында белгіленген тәртіппен Клирингілік қатысушының, оның ішінде Клиринг орталығының пайдасына клирингілік алымдарды төлеу жөніндегі міндеттемелерін анықтауға; клиринг қорытындылары бойынша есеп айырысуды жүзеге асыруға, Клиринг ережелерінде, Клирингілік қатысушылар туралы қағидада, Клирингілік алымдар және тұрақсыздық айыбы туралы қағидада көзделген тәртіппен Клирингілік қатысушыны қамтамасыз ету шоттарынан клирингілік алымдарды есептен шығаруға;</p>	<p>5.3. Клиринговыйй центр вправе:</p> <p>1) собирать, обрабатывать и хранить информацию о заключенных сделках;</p> <p>2) в одностороннем порядке вносить изменения и/или дополнения в Правила клиринга, Положение о клиринговых участниках, Договор (в том числе путем их утверждения в новой редакции) и иные документы Клирингового центра по клиринговой деятельности (с или без осуществления Клиринговым центром функции центрального контрагента);</p> <p>3) открывать клиринговые и торгово-клиринговые счета, предусмотренные Правилами клиринга и законодательством Республики Казахстан;</p> <p>4) определять обязательства Клирингового участника, в том числе по уплате клиринговых сборов в пользу Клирингового центра, в порядке, установленном внутренними документами Клирингового центра; осуществлять расчеты по итогам клиринга, списывать клиринговые сборы со счетов обеспечения Клирингового участника в порядке, предусмотренном Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках, Положением о клиринговых сборах и неустойках;</p>

<p>5) Шартта көзделген өз міндеттемелерін тиісінше орындау мақсатында өзге де ұйымдармен және мекемелермен өзара іс-қимыл жасауға;</p> <p>6) Клирингілік қатысушыдан Келісім-шарт талаптарының орындалуын талап етуге;</p> <p>7) Клирингілік қатысушы өз клиентінің мүддесі үшін жасаған мәміле бойынша дефолтты орталық контрагенттің қызметтерін пайдалана отырып реттеу үшін Клирингілік қатысушының меншікті активтерін ("Бағалы қағаздардың орталық депозитарийі" АҚ және (немесе) Клирингілік қатысушысына қызмет көрсететін есеп айырысу ұйымының шоттарындағы) Клирингілік ережелерде, Клирингілік қатысушы туралы қағидада белгіленген шарттарда және тәртіппен пайдалануға;</p> <p>8) Клирингілік қатысушы Клиринг ережелерінде және Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген міндеттемелерді орындамаған кезде клирингілік қызмет көрсетуді тоқтата тұру және (немесе) Клирингілік қатысушы мәртебесінен айыру жолымен Келісім-шартты біржақты тәртіппен орындаудан бас тартуға;</p> <p>9) Клиринг орталығы Клиринг ережелерінің талаптарына сәйкес дефолттарды реттеу жөніндегі процедуралар шеңберінде Клирингілік қатысушы атынан жасаған барлық мәмілелер бойынша Клирингілік қатысушыда міндеттемелер (жаңарту нәтижесінде туындаған міндеттемелерді қоса алғанда) туғызуға;</p> <p>10) Клирингілік қатысушылар туралы қағидада көзделген жағдайларда Клирингілік қатысушыға қандай да бір биржалық нарықта клирингілік қызмет көрсетуді белгілі бір мерзімге тоқтата тұру туралы шешім қабылдауға;</p> <p>11) Келісім-шартта, Клиринг ережелерінде, Клирингілік қатысушылар туралы қағидада және Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген өзге де құқықтарды жүзеге асыруға құқылы.</p>	<p>5) взаимодействовать с иными организациями и учреждениями в целях надлежащего выполнения своих обязательств, предусмотренных Договором;</p> <p>6) требовать от Клирингового участника выполнения условий Договора;</p> <p>7) использовать собственные активы Клирингового участника (находящиеся на счетах АО «Центральный депозитарий ценных бумаг» и (или) обслуживающей Клирингового участника расчетной организации) на условиях и в порядке, установленных Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках, для урегулирования дефолта по сделке, заключенной Клиринговым участником в интересах его клиента, с использованием услуг центрального контрагента;</p> <p>8) отказаться от исполнения Договора в одностороннем порядке при невыполнении Клиринговым участником обязательств, предусмотренных Правилами клиринга и законодательством Республики Казахстан, путем приостановления клирингового обслуживания и (или) лишения статуса клирингового участника;</p> <p>9) своими действиями порождать обязательства у Клирингового участника по всем сделкам (включая обязательства, возникшие в результате новации), заключенным Клиринговым центром от имени Клирингового участника в рамках процедур по урегулированию дефолтов в соответствии с требованиями Правил клиринга;</p> <p>10) принять решение о приостановлении клирингового обслуживания Клирингового участника на каком-либо биржевом рынке на определенный срок в случаях, предусмотренных Положением о клиринговых участниках;</p> <p>11) осуществлять иные права, предусмотренные Договором, Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках и законодательством Республики Казахстан.</p>
<p>5.4. Клирингілік қатысушы:</p> <p>1) Клиринг орталығына Клиринг ережелеріне сәйкес есептер беру туралы сұрау салулар жіберуге;</p> <p>2) Клиринг орталығында жасалған мәмілелер бойынша орындалмаған міндеттемелер болмаған және Клиринг ережелерінде көзделген талаптар сақталған жағдайда осы Келісім-шартты біржақты тәртіппен орындаудан бас тартуға;</p> <p>3) осы Келісім-шартта, Клиринг ережелерінде және Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген өзге де құқықтарды жүзеге асыруға құқылы.</p>	<p>5.4. Клиринговый участник вправе:</p> <p>1) направлять Клиринговому центру запросы о предоставлении отчетов в соответствии с Правилами клиринга;</p> <p>2) отказаться от исполнения настоящего Договора в одностороннем порядке при условии отсутствия невыполненных обязательств по заключенным на Клиринговому центру сделкам и соблюдения требований, предусмотренных Правилами клиринга;</p> <p>3) осуществлять иные права, предусмотренные настоящим Договором, Правилами клиринга, и законодательством Республики Казахстан.</p>

<p>6. Тараптардың жауапкершілігі</p> <p>1.1. Келісім-шарт бойынша міндеттемелерді орындамағаны және (немесе) тиісінше орындамағаны үшін Клирингілік қатысушы Қазақстан Республикасының заңнамасына, Клиринг ережелеріне және Клиринг орталығының клирингілік қызметіне жататын Клиринг орталығының өзге де ішкі құжаттарына сәйкес мүліктік жауаптылықта болады.</p> <p>1.2. Клиринг орталығы орталық контрагенттің функцияларын орындайтын Клирингілік қатысушы жасаған қаржы құралдарымен жасалған мәмілелер бойынша ғана жауапты болады. Бұл ретте Клиринг орталығының жауапкершілігі Клиринг ережелеріне сәйкес шектеледі.</p> <p>1.3. Клиринг орталығы өзі қабылдаған бақылау шеңберінен тыс, сондай-ақ Клирингілік қатысушылар туралы қағидада көзделген жағдайлар немесе уақиғалар нәтижесінде туындаған қандай да бір залалдар немесе шығындар үшін жауапты болмайды.</p> <p>1.4. Тараптар еңсерілмейтін күш мән-жайларының туындау салдары болып табылған Келісім-шарт бойынша міндеттемелерді ішінара немесе толық орындамағаны үшін осындай мән-жайлардың қолданылу уақытына жауапкершіліктен босатылады. Егер еңсерілмейтін күш мән-жайларының қолданылу ұзақтығы 30 күнтізбелік күннен асатын болса, Тараптар Келісім-шартты бұзудың жоспарланған күніне дейін кемінде 10 күнтізбелік күн бұрын бұл туралы екінші Тарапты хабардар ете отырып, Келісім-шартты бұзуға құқылы.</p>	<p>6. Ответственность Сторон</p> <p>1.1. За неисполнение и (или) ненадлежащее исполнение обязательств по Договору Клиринговый участник несет имущественную ответственность в соответствии с законодательством Республики Казахстан, Правилами клиринга и иными внутренними документами Клирингового центра, относящимися к клиринговой деятельности Клирингового центра.</p> <p>1.2. Клиринговый центр несет ответственность только по тем сделкам с финансовыми инструментами, заключенным Клиринговым участником, по которым исполняет функции центрального контрагента. При этом ответственность Клирингового центра ограничивается в соответствии с Правилами клиринга.</p> <p>1.3. Клиринговый центр не несет ответственность за какие-либо убытки или потери, которые возникли вне принятых ею рамок контроля, а также в результате случаев или событий, предусмотренных Положением о клиринговых участниках.</p> <p>1.4. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по Договору, которое явилось следствием возникновения обстоятельств непреодолимой силы, на время действия таких обстоятельств. Если длительность действия обстоятельств непреодолимой силы составит более 30 календарных дней, Стороны вправе расторгнуть Договор, уведомив об этом другую Сторону не менее, чем за 10 календарных дней до планируемой даты расторжения Договора.</p>
<p>7. Еңсерілмейтін күш мән-жайлары</p> <p>7.1. Еңсерілмейтін күш мән-жайлары деп:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Тараптың өз міндеттемелерін орындауы мүмкін болмауына әкеп соққан немесе орындауына кедергі келтіретін және көрсетілген дүлей зілзалаларға сілтеме жасайтын Тараптың бас кеңсесі орналасқан жерде болып жатқан табиғи апаттар, жер сілкіністері, су тасқындары, селдер, өрттер және өзге де дүлей зілзалалар; 2) Тараптардың өз міндеттемелерін орындай алмауына әкеп соқтырған немесе орындауына кедергі келтіретін және осы тармақта көрсетілген уақиғаларға сілтеме жасайтын Тараптың бас кеңсесінің (бас банктің, штаб-пәтердің және т.б.) орналасқан жерінде болып жатқан соғыс, кез келген сипаттағы әскери іс-қимылдар, блокада, террористік актілер, төңкерістер, халықтық толқулар, ереуілдер, локауттар; 3) мемлекеттік органдар белгілеген эмбарго, Қазақстан Республикасының нормативтік құқықтық актілерінде белгіленген тыйым 	<p>7. Обстоятельства непреодолимой силы</p> <p>7.1. Под обстоятельствами непреодолимой силы понимаются:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) природные катастрофы, землетрясения, наводнения, сели, пожары и иные стихийные бедствия, повлекшие невозможность исполнения или препятствующие исполнению Стороной своих обязательств и происходящие в месте нахождения головного офиса Стороны, ссылающейся на указанные стихийные бедствия; 2) война, военные действия любого характера, блокада, террористические акты, революции, народные волнения, забастовки, локауты, повлекшие невозможность исполнения или препятствующие исполнению Стороной своих обязательств и происходящие в месте нахождения головного офиса (главного банка, штаб-квартиры и т.д.) Стороны, ссылающейся на указанные в настоящем пункте события; 3) эмбарго, установленные государственными органами, запреты и ограничения, установленные нормативными правовыми

<p>салулар мен шектеулер, оның ішінде Қазақстан Республикасының аумағында немесе оның жекелеген бөліктерінде төтенше жағдайды енгізу, уәкілетті мемлекеттік органдар мен жергілікті атқарушы органдардың актілері, оның ішінде карантин жариялау, Қазақстан Республикасының, соның ішінде Қазақстан Республикасынан басқа мемлекеттердің заңнамасын Тараптың Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындауы мүмкін болмауына әкеп соққан немесе орындауына кедергі келтіретін және осы тармақта көрсетілген уақиғаларға сілтеме жасайтын Тараптың бас офисі орналасқан жерде болатын заңды түрде бұғаттау немесе өзгерту;</p> <p>4) Клиринг орталығының немесе ұйымдасқан бағалы қағаздар нарығының, валюта нарығының, деривативтер нарығының және қызметі Клиринг орталығының Келісім-шарт бойынша өз міндеттемелерін орындауына елеулі ықпал етуі мүмкін биржалық нарықтардың өзге де секцияларының бағдарламалық-техникалық құралдарының ақаулығы;</p> <p>5) қызмет көрсететін банктердің жұмыс істеуін уақытша тоқтата тұру немесе толық тоқтату, сондай-ақ туындауы Тараптың Келісім-шарт бойынша міндеттемелерін орындау мүмкін болмауына әкеп соғатын немесе орындауына кедергі келтіретін және осы тармақта көрсетілген уақиғаларға сілтеме жасайтын Тараптың бас кеңсесінің орналасқан жерінде болатын өзге де мән-жайлар түсініледі.</p> <p>7.2. Бұқаралық ақпарат құралдарында кеңінен жария етілген немесе Қазақстан Республикасының нормативтік құқықтық актілерінен, уәкілетті органдар мен жергілікті атқарушы органдардың актілерінен туындаған мән-жайларды қоспағанда, Келісім-шарттың 7.1 тармағының 1) -3) тармақшаларында көрсетілген еңсерілмейтін күш жағдайларының басталу фактісін және олардың қолданылу ұзақтығын растайтын құжат Қазақстан Республикасы Сауда-өнеркәсіп палатасының немесе тиісті мемлекеттің өзге де құзыретті органының (ұйымының) куәлігі болып табылады.</p> <p>7.3. Келісім-шарттың 7.1 тармағының 4) тармақшасында көрсетілген еңсерілмейтін күш мән-жайының басталу фактісін және оның қолданылу ұзақтығын растайтын құжат Клиринг орталығының бірінші басшысы қол қойған анықтамa немесе Клиринг орталығының тиісті қорытындысы болып табылады. Анықтаманы Клиринг орталығы Келісім-шарттың 7.1 тармағының 4) тармақшасында көрсетілген мән-жайлар туындаған сәттен бастап 7 жұмыс күні ішінде ұсынуы тиіс.</p>	<p>актами Республики Казахстан, в том числе введение чрезвычайного положения на территории Республики Казахстан или отдельных ее частях, актов уполномоченных государственных органов и местных исполнительных органов, в том числе объявления карантина, правомерные блокировки или изменение законодательства Республики Казахстан, , в том числе других, помимо Республики Казахстан, государств, повлекшие невозможность исполнения или препятствующие исполнению Стороной своих обязательств по Договору и происходящие в месте нахождения головного офиса Стороны, ссылающейся на указанные в настоящем пункте события;</p> <p>4) неисправность программно-технических средств Клирингового центра или иных субъектов инфраструктуры организованного рынка ценных бумаг, валютного рынка, рынка деривативов и иных секций биржевых рынков, чья деятельность может существенно влиять на выполнение Клиринговым центром своих обязательств по Договору;</p> <p>5) временное приостановление или полное прекращение функционирования обслуживающих банков, а также иные обстоятельства, возникновение которых влечет невозможность исполнения или препятствует исполнению обязательств Стороной по Договору и происходящие в месте нахождения головного офиса Стороны, ссылающейся на указанные в настоящем пункте события.</p> <p>7.2. Документом, подтверждающим факт наступления обстоятельства непреодолимой силы из тех, которые указаны в подпунктах 1)-3) пункта 7.1. Договора, и длительность их действия, является свидетельство Торгово-промышленной палаты Республики Казахстан или иного компетентного органа (организации) соответствующего государства, за исключением обстоятельств, широко освещенных в средствах массовой информации, или возникших из нормативных правовых актов Республики Казахстан, актов уполномоченных органов и местных исполнительных органов.</p> <p>7.3. Документом, подтверждающим факт наступления обстоятельства непреодолимой силы, которое указано в подпункте 4) пункта 7.1. Договора, и длительность его действия, является справка, подписанная первым руководителем Клирингового центра, или соответствующее заключение Клирингового центра. Справка должна быть представлена Клиринговым центром в течение 7 рабочих дней с момента возникновения</p>
---	--

<p>7.4. Клирингілік қатысушы Клиринг орталығына еңсерілмейтін күш мән-жайының басталғаны, оның қолданылу мерзімінің болжамды мерзімі және оның тоқтатылғаны туралы дереу хабарлауға міндетті.</p> <p>7.5. Егер бұл екінші Тараптың Келісім-шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамауынан немесе Келісім-шарт бойынша Тараптардың қатынастарын реттейтін Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген болса, Тарап Келісім-шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін жауапты болмайды.</p> <p>7.6. Тараптың Клиринг ережелерінде және Клирингілік қатысушылар туралы қағидада көзделген тұрақсыздық айыбын (айыппұлды) төлеуі осы Тарапты Келісім-шарт бойынша өзіне қабылданған міндеттемелерді орындаудан босатпайды.</p>	<p>обстоятельства, указанного в подпункте 4) пункта 7.1. Договора.</p> <p>7.4. Клиринговый участник обязан незамедлительно известить Клиринговый центр о наступлении обстоятельства непреодолимой силы, предполагаемом сроке его действия и его прекращении.</p> <p>7.5. Сторона не несет ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору, если это было вызвано неисполнением другой Стороной своих обязательств по Договору или предусмотренных законодательством Республики Казахстан, регулируемыми отношения Сторон по Договору.</p> <p>7.6. Уплата Стороной неустойки (штрафа), предусмотренной Правилами клиринга и Положением о клиринговых участниках, не освобождает данную Сторону от исполнения принятых на себя обязательств по Договору.</p>
<p>8. Құпия ақпарат</p> <p>8.1. Клирингілік орталыққа Келісім-шартқа қосылу туралы өтініш бере отырып, Клирингілік қатысушы оған Қазақстан Республикасы заңнамасының және оның ішкі құжаттарының талаптарына сәйкес клирингілік орталықтың Клирингілік қатысушы туралы, оның ішінде Клирингілік қатысушы ұсынған Клирингілік қатысушының клиентіне қатысты коммерциялық құпияны, дербес деректерді, сондай-ақ Қазақстан Республикасының заңнамасымен қорғалатын өзге де мәліметтер мен ақпаратты (бұдан әрі – Құпия ақпарат) ашуға өзінің қайтарымыз және сөзсіз келісімін береді және.</p> <p>8.2. Клирингілік қатысушы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) көрсетілген келісімге байланысты Келісім-шартқа қосылу сәтінде де, болашақта да оның Клиринг орталығына, оның ішінде зияткерлік меншік құқықтарының, сондай-ақ мүліктік талаптардың бұзылуы туралы талаптары жоқ екенін және болмайтынын растайды және кепілдік береді, сондай-ақ Клиринг орталығы Қазақстан Республикасы заңнамасының және Клиринг орталығының ішкі құжаттарының талаптарына сәйкес Құпия ақпаратты ашу үшін оның алдында жауапты болмайтынына келіседі; 2) Клирингілік қатысушының Құпия ақпараты Клирингілік қатысушының жұмыскерлерін қоса алғанда, үшінші тұлғалардың зияткерлік меншік құқықтарын ешқандай түрде бұзбайтынын және/немесе кемсітпейтінін растайды және кепілдік береді. <p>8.3. Клирингілік орталыққа шартқа қосылу</p>	<p>8. Конфиденциальная информация</p> <p>8.1. Предоставляя Клиринговому центру Заявление о присоединении к Договору, Клиринговый участник тем самым дает ему свое безотзывное и безусловное согласие на раскрытие Клиринговым центром в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан и его внутренних документов информации о Клиринговом участнике, в том числе в отношении клиента Клирингового участника, включая коммерческую тайну, персональные данные, а также иные сведения и информацию, охраняемые законодательством Республики Казахстан (далее – Конфиденциальная информация), предоставленной Клиринговым участником.</p> <p>8.2. Клиринговый участник подтверждает и гарантирует, что:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) в связи с указанным согласием он не имеет и не будет иметь к Клиринговому центру претензий, в том числе о нарушении прав на интеллектуальную собственность, а также имущественных претензий, как на момент присоединения к Договору, так и в будущем, а также соглашается с тем, что Клиринговый центр не несет ответственность за раскрытие Конфиденциальной информации в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан и внутренних документов Клирингового центра; 2) Конфиденциальная информация Клирингового участника никоим образом не нарушает и/или не ущемляет прав на интеллектуальную собственность третьих лиц, включая работников Клирингового участника. <p>8.3. Предоставляя Клиринговому центру Заявление о присоединении к Договору, а</p>

<p>туралы өтінішті, сондай-ақ Қағидаға 11 қосымшаға сәйкес нысан бойынша құпия ақпаратты алуға жазбаша келісімді ұсына отырып, Клирингілік қатысушы оған Клирингілік қатысушы, оның ішінде оның клиенті туралы клирингті жүзеге асыру үшін қажетті және жеткілікті Құпия ақпаратты Клирингілік орталықтың алуына, сауда-саттықты ұйымдастырушыдан және есеп айырысу ұйымынан орталық контрагенттің есептеулерін және функцияларын орындауды қоса алғанда, бірақ өтінімдер, сауда-саттық жүйелеріне берілген, жасалған мәмілелер, қалдықтар және Клирингілік қатысушының жеке шоттарындағы қозғалыс туралы ақпаратпен шектелмей, өзінің қайтарымызсыз және сөзсіз келісімін береді.</p>	<p>также письменное согласие на получение конфиденциальной информации по форме согласно приложению 11 к Положению, Клиринговый участник, тем самым, дает ему свое безотзывное и безусловное согласие на получение Клиринговым центром Конфиденциальной информации о Клиринговом участнике, в том числе его клиенте, необходимой и достаточной для осуществления клиринга, расчетов и выполнения функций центрального контрагента от организатора торгов и расчетной организации включая, но не ограничиваясь информацией о заявках, поданных в торговые системы, заключенных сделках, остатках и движению на лицевых счетах Клирингового участника.</p>
<p>9. Хабарламалар 9.1. Келісім-шартта көзделген барлық хабарламалар мен өзге де хабарлар жазбаша түрде жасалуға және басқа Тараптың орналасқан жерінің мекенжайы бойынша немесе мекен-жайы Келісім-шартқа қосылу туралы өтініште көрсетілген Клиринг орталығының электрондық поштасының clearing@kase.kz мекен-жайы бойынша және Клирингілік қатысушының электрондық поштасы арқылы жеткізіліп, кейіннен осы хабарламаның немесе хабардың түпнұсқасын оны электрондық пошта арқылы жіберген күннен бастап үш жұмыс күні ішінде екінші Тараптың орналасқан жерінің мекен-жайына жеткізіліп берілуі тиіс. 9.2. Екінші Тараптың орналасқан жерінің мекен-жайы бойынша немесе электрондық пошта арқылы жазбаша түрде жеткізілген кез келген хабарлама немесе өзге де хабар адресатқа жеткізілген күннен бастап бірінші жұмыс күні барлық жағдайларда тиісті түрде берілген, жіберілген, алынған немесе жеткізілген болып есептеледі. 9.3. Хабарламаны немесе өзге де хабарды жазбаша түрде жеткізу осындай жеткізу туралы түбіртекпен және жөнелтушінің қолымен, ал электрондық пошта арқылы жеткізу – жөнелту туралы растаумен расталуға тиіс.</p>	<p>9. Уведомления 9.1. Все уведомления и иные сообщения, предусмотренные Договором, должны быть составлены в письменном виде и доставлены по адресу места нахождения другой Стороны или по адресу электронной почты Клирингового центра clearing@kase.kz и по электронной почте Клирингового участника, адрес которого указан в Заявлении о присоединении к Договору, с последующей доставкой оригинала этого уведомления или сообщения по адресу места нахождения другой Стороны в течение трех рабочих дней со дня его направления по электронной почте. 9.2. Любое уведомление или иное сообщение, доставленное в письменном виде по адресу места нахождения другой Стороны или по электронной почте, считается должным образом переданным, отправленным, полученным или доставленным во всех случаях в первый рабочий день со дня его доставки адресату. 9.3. Доставка уведомления или иного сообщения в письменном виде должна быть подтверждена квитанцией о такой доставке и подписью посылного, а доставка по электронной почте – подтверждением об отправке.</p>
<p>10. Сыбайлас жемқорлыққа қарсы жағдайлар және дербес деректер 10.1. Келісім-шарт бойынша өз міндеттемелерін орындау кезінде Тараптар және/немесе олардың жұмыскерлері қандай да бір заңсыз артықшылықтар мақсатында немесе өзге де заңсыз мақсаттарда осы тұлғалардың іс-әрекеттеріне немесе шешімдеріне ықпал ету үшін кез келген тұлғаларға тікелей немесе жанама түрде ақша немесе құндылықтарды төлемейді, төлеуді ұсынбайды және төлеуге рұқсат бермейді. 10.2. Келісім-шарт бойынша өз міндеттемелерін орындау кезінде Тараптар және/немесе олардың жұмыскерлері Келісім-шарттың мақсаттары үшін қолданылатын</p>	<p>10. Антикоррупционные условия и персональные данные 10.1. При исполнении своих обязательств по Договору Стороны и/или их работники не выплачивают, не предлагают выплатить и не разрешают выплату денег или иных ценностей, прямо или косвенно, любым лицам, для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получить какие-либо неправомерные преимущества или иные неправомерные цели. 10.2. При исполнении своих обязательств по Договору Стороны и/или их работники не осуществляют действия, квалифицируемые применимым для целей Договора законодательством Республики Казахстан, как</p>

Қазақстан Республикасының заңнамасында пара беру/алу, коммерциялық параға сатып алу сияқты сараланатын іс-әрекеттерді, сондай-ақ Қазақстан Республикасының сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимыл туралы заңнамасының талаптарын бұзатын іс-әрекеттерді жүзеге асырмайды.

10.3. Тараптардың әрқайсысы басқа Тараптың жұмыскерлерін қандай да бір түрде, оның ішінде ақша, сыйлықтар беру, олардың атына жұмысты (қызметтерді) өтеусіз орындау жолымен және осы тармақта аталмаған жұмыскерді белгілі бір тәуелділікке қоятын және осы жұмыскердің оны ынталандыратын Тараптың пайдасына қандай да бір іс-әрекеттерді орындауын қамтамасыз етуге бағытталған басқа да тәсілдермен ынталандырудан бас тартады.

10.4. Тарапта сыбайлас жемқорлыққа қарсы қандай да бір шарттардың бұзылуы орын алды немесе орын алуы мүмкін деген күдік туындаған жағдайда, тиісті Тарап 5 (бес) жұмыс күні ішінде екінші Тарапты жазбаша нысанда хабардар етуге міндеттенеді. Жазбаша хабардар етуден кейін тиісті Тарап бұзушылық болмағанын немесе болмайтынын растауды алғанға дейін Келісім-шарт бойынша міндеттемелердің орындалуын тоқтата тұруға құқылы. Бұл растау жазбаша ескерту хаты жіберілген күннен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде жіберілуге тиіс.

10.5. Келісім-шартқа қол қою арқылы Тараптардың әрқайсысы Қазақстан Республикасы заңнамасының ережелеріне сәйкес екінші Тараптың екінші Тарапқа беретін олардың дербес деректерін жинауға және өңдеуге жеке тұлғалардың (өз жұмыскерлерінің/уәкілетті тұлғаларының) тиісті түрде ресімделген қажетті келісімдеріне ие болуына кепілдік береді. Бұл ретте әрбір Тарап өздеріне не Тараптың өзінен келіп түсетін екінші Тараптың жұмыскерлерінің/уәкілетті адамдарының дербес деректерінің құпиялылығы мен қауіпсіздігін және оларды өңдеу кезінде Қазақстан Республикасының дербес деректерді қорғау мәселелері жөніндегі заңнамасының талаптарына сәйкес Келісім-шарттың мақсаттары үшін және оны орындауға байланысты қауіпсіздікті қамтамасыз етуге міндеттенеді. Сондай-ақ Тараптың олардан немесе көрсетілген Тараптан алынған екінші Тараптың жұмыскерлерінің/уәкілетті тұлғаларының дербес деректерін Келісім-шарт бойынша өз міндеттемелерін орындауға байланысты емес мақсатта пайдалануға және қандай да бір жолмен Келісім-шарт бойынша алынған жұмыскерлердің/екінші Тараптың уәкілетті адамдарының дербес деректерін Келісім-шарт бойынша өз міндеттемелерін орындауға байланысты емес мақсат үшін кез келген үшінші тұлғаларға беруге құқығы жоқ, осы дербес деректерді оларды өңдеу мақсаттары талап ететін мерзімнен асырмай уақыт сақтауға міндеттенеді, және оларды

дача/получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования законодательства Республики Казахстан о противодействии коррупции.

10.3. Каждая из Сторон отказывается от стимулирования каким-либо образом работников другой Стороны, в том числе путем предоставления денег, подарков, безвозмездного выполнения в их адрес работ (услуг) и другими, не поименованными в настоящем пункте способами, ставящего работника в определенную зависимость, и направленного на обеспечение выполнения этим работником каких-либо действий в пользу стимулирующей его Стороны.

10.4. В случае возникновения у Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо антикоррупционных условий, соответствующая Сторона в течение 5 рабочих дней обязуется уведомить другую Сторону в письменной форме. После письменного уведомления соответствующая Сторона имеет право приостановить исполнение обязательств по Договору до получения подтверждения, что нарушения не произошло или не произойдет. Это подтверждение должно быть направлено в течение 5 рабочих дней с даты направления письменного уведомления.

10.5. Подписанием Договора каждая из Сторон гарантирует, что обладает необходимыми надлежаще оформленными согласиями физических лиц (своих работников/уполномоченных лиц) на сбор и обработку другой Стороной их персональных данных, передаваемых другой Стороне, согласно положениям законодательства Республики Казахстан. При этом каждая Сторона обязуется обеспечить конфиденциальность и безопасность персональных данных работников/уполномоченных лиц другой Стороны, поступающих к ней от них либо от самой Стороны, и безопасность при их обработке для целей и в связи с исполнением Договора в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан по вопросам защиты персональных данных. Также Сторона не имеет права использовать персональные данные работников/уполномоченных лиц другой Стороны, полученные от них или от указанной Стороны, в целях, не связанных с исполнением своих обязательств по Договору, и каким-либо образом передавать полученные по Договору персональные данные работников/уполномоченных лиц другой Стороны любым третьим лицам в целях, не связанных с исполнением своих обязательств по Договору, обязуется хранить эти персональные данные не дольше, чем этого требуют цели их обработки, и уничтожать их по достижении

<p>өңдеу мақсаттарына жеткеннен кейін немесе оларға қол жеткізу қажеттілігі жоғалған жағдайда жоюға, Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын ескере отырып, Келісім-шартты орындау шеңберінде Қазақстан Республикасының дербес деректерді қорғау туралы заңнамасының өзге де талаптарын орындауға міндеттенеді.</p>	<p>целей обработки или в случае утраты необходимости в их достижении, с учетом требований законодательства Республики Казахстан, выполнять иные требования законодательства Республики Казахстан о защите персональных данных в рамках исполнения Договора.</p>
<p>11. Дауларды шешу тәртібі 11.1. Клиринг орталығының Биржаның саудаттық жүйесінде Клирингілік қатысушы жасаған қаржы құралдарымен мәмілелерге қатысты клирингілік қызмет көрсетуді жүзеге асыруына байланысты, сондай-ақ Клирингілік қатысушылардың міндеттемелерін анықтауға және орындауға байланысты және Келісім-шарт жасасуға байланысты Клиринг орталығы мен Клирингілік қатысушы арасында туындайтын даулар мен келіспеушіліктер келіссөздер жолымен шешілуі тиіс. 11.2. Егер Тараптар келісімге қол жеткізбеген жағдайда, олар келіспеушіліктер мен дауларды Клирингілік қатысушылар туралы қағиданың талаптарына сәйкес шешеді.</p>	<p>12. Порядок разрешения споров 12.1. Споры и разногласия между Клиринговым центром и Клиринговым участником, возникающие в связи с осуществлением Клиринговым центром клирингового обслуживания в отношении сделок с финансовыми инструментами, заключенных Клиринговым участником в торговой системе Биржи, а также в связи с определением и исполнением обязательств Клиринговых участников и в связи с заключением Договора, подлежат разрешению путем переговоров. 13. В случае если Стороны не достигнут соглашения, они разрешают разногласия и споры в соответствии с требованиями Положения о клиринговых участниках.</p>
<p>12. Келісім-шарттың қолданылуы және бұзылуы 12.1. Келісім-шарт Клиринг орталығының Клирингілік қатысушыға Клирингілік қатысушы мәртебесін беру туралы шешімі қолданысқа енгізілген күннен бастап күшіне енеді және белгісіз уақыт қолданылады. 12.2. Келісім-шарт: 1) Клиринг орталығы Клирингілік қатысушыны Клирингілік қатысушы мәртебесінен айыру туралы шешім қабылдаған күннен бастап; 2) Клиринг орталығы Клирингілік қатысушыдан Келісім-шартты орындаудан біржақты бас тарту туралы хабарламаны алған күннен бастап бір ай (күнтізбелік 30 күн) өткен соң және Клиринг орталығы бойынша жасалған мәмілелер бойынша Клирингілік қатысушы орындамаған міндеттемелер болмаған және Клиринг ережелерінде көзделген талаптар сақталған жағдайда; 3) Тараптардың бірі Келісім-шарттың 7 бөліміне сәйкес Келісім-шартты бұзу туралы екінші Тараптан хабарлама алған күннен бастап күнтізбелік 10 күн өткен соң; 4) Келісім-шартта және (немесе) Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген өзге де негіздер бойынша бұзылған болып саналады. 12.3. Келісім-шартты бұзу Тараптарды Келісім-шартты бұзғанға дейін туындаған міндеттемелерді орындаудан босатпайды. 12.4. Тараптар Келісім-шарт бойынша міндеттемелерін толық көлемде орындағаннан кейін Келісім-шарт бұзылған және Тараптардың міндеттемелері тоқтатылған болып есептеледі.</p>	<p>12. Действие и расторжение Договора 12.1. Договор вступает в силу с даты введения в действие решения Клирингового центра о присвоении Клиринговому участнику статуса клирингового участника, и действует неопределенное время. 12.2. Договор считается расторгнутым: 1) с даты принятия Клиринговым центром решения о лишении Клирингового участника статуса клирингового участника; 2) по истечении одного месяца (30 календарных дней) с даты получения Клиринговым центром уведомления от Клирингового участника об одностороннем отказе от исполнения Договора, и при условии отсутствия неисполненных Клиринговым участником обязательств по заключенным по Клиринговому центру сделкам, и соблюдения требований, предусмотренных Правилами клиринга; 3) по истечении 10 календарных дней с даты получения одной из Сторон уведомления от другой Стороны о расторжении Договора в соответствии с разделом 7 Договора; 4) по иным основаниям, предусмотренным Договором и (или) законодательством Республики Казахстан. 12.3. Расторжение Договора не освобождает Стороны от исполнения обязательств, возникших до расторжения Договора. 12.4. Договор считается расторгнутым и обязательства Сторон прекращенными после исполнения Сторонами обязательств по Договору в полном объеме.</p>
<p>13. Тұжырымды қағидалар.</p>	<p>13. Заключительные положения</p>

13.1. Клиринг орталығы осындай өзгертулерді/Келісім-шарттың жаңа редакциясын Клиринг орталығының интернет-ресурсында орналастыру арқылы Келісім-шартқа өзгерістер енгізуге немесе жаңа редакцияда бекітуге құқылы.

Келісім-шартқа қосылу туралы өтінішке қол қоюмен Клирингілік қатысушы Келісім-шартқа енгізілетін өзгертулерге қосылуға немесе Келісім-шарттың тұтастай жаңа редакцияда жазылуына өзінің келісімін береді және Клирингілік қатысушы Клиринг орталығының интернет-ресурсын қарау арқылы оған қосымшаларды қоса алғанда, Келісім-шарттың редакциясының өзгеруін дербес қадағалайтынына келіседі.

Келісім-шартқа енгізілген өзгертулермен келіспеген жағдайда Клирингілік қатысушы Клиринг орталығына Келісім-шартты бұзу туралы жазбаша өтініш беру жолымен Келісім-шартты бұзуға құқылы.

13.2. Клирингілік қатысушының құқықтары мен міндеттері үшінші тұлғаларға берілмейді.

13.3. Келісім-шарт Қазақстан Республикасының заңнамасына және Клиринг орталығының клирингілік қызметіне жататын Клиринг орталығының ішкі құжаттарына сәйкес әзірленді.

13.4. Клирингілік қатысушы Клиринг ережелерімен, Клирингілік қатысушылар туралы қағидамен және Клиринг орталығының клирингілік қызметті реттейтін Клиринг орталығының интернет-ресурсында орналастырылған Клиринг орталығының өзге де ішкі құжаттарымен танысқанын растайды және олардың қағидаларының, шарттары мен талаптарының маңызын түсінеді, сондай-ақ олардың қағидаларымен, шарттарымен және талаптарымен сөзсіз келіседі.

13.5. Клирингілік қатысушы Клиринг орталығының ішкі құжаттарында белгіленген тәртіппен Клирингілік қатысушының, оның ішінде Клиринг орталығының пайдасына клирингілік алымдарды төлеу жөніндегі міндеттемелерін анықтау; клиринг қорытындылары бойынша есеп айырысуды жүзеге асыру, Клирингілік қатысушыны қамтамасыз ету шоттарынан клирингілік алымдарды есептен шығару құқығымен танысқанын және келісетінін растайды.

13.6. Егер Келісім-шарттың бір бөлігі Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен жарамсыз деп танылған жағдайда, онда бұл факт тұтастай алғанда Келісім-шарттың барлық бөліктерін және/немесе оның жекелеген бөліктерін автоматты түрде жарамсыз деп тануға әкеп соқпайды.

13.7. Келісім-шарт мемлекеттік және орыс тілдерінде жасалды. Келісім-шарт мемлекеттік және орыс тілдерінде әртүрлі оқылған жағдайда, Келісім-шарттың талаптарын түсіндіру кезінде Келісім-шарттың орыс тіліндегі мәтінінде жазылған талаптар басым күшке ие

13.1. Клиринговый центр вправе вносить изменения в Договор или утверждать в новой редакции путем размещения таких изменений / новой редакции Договора на интернет-ресурсе Клирингового центра.

Подписанием Заявления о присоединении к Договору Клиринговый участник дает свое согласие на присоединение к изменениям в Договор, или изложение Договора в новой редакции в целом, и согласен с тем, что Клиринговый участник самостоятельно отслеживает изменение редакции Договора, включая приложения к нему, посредством просмотра интернет-ресурса Клирингового центра.

В случае несогласия с внесенными изменениями в Договор Клиринговый участник вправе расторгнуть Договор путем подачи Клиринговому центру письменного заявления о расторжении Договора.

13.2. Права и обязанности Клирингового участника не могут быть переданы третьим лицам.

13.3. Договор разработан в соответствии с законодательством Республики Казахстан и внутренними документами Клирингового центра, относящимися к клиринговой деятельности Клирингового центра.

13.4. Клиринговый участник подтверждает, что он ознакомлен с Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках и иными внутренними документами Клирингового центра, размещенными на интернет-ресурсе Клирингового центра регулируемыми клиринговую деятельности Клирингового центра, и понимает значение их положений, условий и требований, а также безусловно соглашается с их положениями, условиями и требованиями.

13.5. Клиринговый участник подтверждает, что ознакомлен и согласен с правом Клирингового центра определять обязательства Клирингового участника, в том числе по уплате клиринговых сборов в пользу Клирингового центра, в порядке, установленном внутренними документами Клирингового центра; осуществлять расчеты по итогам клиринга, списывать клиринговые сборы со счетов обеспечения Клирингового участника.

13.6. В случае если одна из частей Договора будет в установленном законодательством Республики Казахстан порядке признана недействительной, то данный факт не влечет автоматического признания недействительными всего Договора в целом и/или отдельных его частей.

13.7. Договор составлен на государственном и русском языках. В случае разночтения Договора на государственном и русском языках, преимущественную силу при толковании условий Договора имеют условия, изложенные в тексте Договора на русском

болады.

13.8. Келісім-шарттың қағидаларымен реттелмеген өзге де мәселелер Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес шешіледі..

языке.

13.8. Иные вопросы, не урегулированные положениями Договора, разрешаются в соответствии с законодательством Республики Казахстан.